

**Доклад В.В.Старовойтова на тему**  
**«Взгляд переводчика на этапы развития психоанализа в России и**  
**личные воспоминания в связи с приобщением к психоанализу с**  
**середины 1970-х по настоящее время».**

*18 июня 2019 г., 14.00 - 16.00*

*(Институт философии РАН, ул. Гончарная д. 12, стр. 1. Каб. 415)*

Владимир Васильевича Старовойтов (<https://iphras.ru/starovoitov.htm>), кандидат философских наук, старший научный сотрудник сектора западной философии Института философии РАН - выдающийся отечественный переводчик литературы по психоанализу, ведущий эксперт в области истории психоанализа и основных его современных направлений за рубежом.

Как человек лично и профессионально вовлечённый в выживание и сохранение психоанализа в советский период, поделится воспоминаниями о его судьбах и перипетиях в то время. Даст некоторые исторические оценки. Будучи переводчиком большого корпуса текстов, значимых для становления и развития новейшего этапа отечественного психоанализа, выскажется о его перспективах в России и русскоязычном пространстве. Несколько слов скажет о том, над чем он работает сегодня.

Доклад приурочен ко Дню философской книги-2019 в Институте философии РАН.

----

Монографии

- Современный психоанализ. Основные школы и направления развития. М.: Канон+; РООИ «Реабилитация», 2013. 319 с. (Гриф Институт философии РАН, Библиогр.: с. 312–318).
- Современный психоанализ: интеграция субъект-объектного и субъект-субъектного подходов. М., Институт философии РАН, 2004. (Полный текст в формате PDF)
- Современный психоанализ: грани развития. М., Институт философии РАН, 2008. (полный текст в формате PDF)

## Переводы

- Старовойтов В.В. пер. с англ. Фрейд З., Буллит У. Томас Вудро Вильсон. Двадцать восьмой президент США. Психологическое исследование // М.: Канон+, 2017. 336 с.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Килборн Б. Травма, стыд и страдание // М.: ИОИ, 2017. 312 с.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. «Конечный и бесконечный анализ» Зигмунда Фрейда // М.: Канон+, 2016. 256 С.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Александер Ф. Психосоматическая медицина // М.: Канон+, 2016. 352 С.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Килборн Б. Важное значение стыда в клинической работе // Психология и психотехника, 2016. №9(96). С. 766–772
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Килборн Б. Человеческие слабости и психоаналитическая техника: Фрейд, Ференци и Жизелла Паллош // Психология и психотехника, 2016. №8(95). С. 664–680
- Старовойтов В.В. пер. с англ.: Килборн Б. Травма и бессознательное: двойное сознание, жуткое и жестокость // Психология и психотехника. 2016. № 1 (88). С. 52-63
- Старовойтов В.В. пер. с англ.: Кристалл Г. Интеграция и самоисцеление. Аффект. Травма. Алекситимия (ред. Костин И.А.). М., Институт общегуманитарных исследований, 2016. 543 С.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Хартманн Х. Эго-психология и проблема адаптации личности // М.: Канон+, 2015. 160 с.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Шпиц Р.А. Психоанализ раннего детского возраста // М.: Канон+, 2015. 256 с.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Эротический и эротизированный перенос // М.: Канон+, 2015. 304 С
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Килборн Б. Сновидения, катарсис и тревога // История философии. М., ИФРАН, 2015. Том 20. С.169-192
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Эротический и эротизированный перенос (ред. Ромашкевич М.В.). М., Канон+, 2015. 304 С.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Хартманн Х. Эго-психология и проблема адаптации личности (ред. Ромашкевич М.В.). М., Канон+, 2015. 159 С.
- Старовойтов В.В., Боковиков А.М. пер. с англ. Шпиц Р.А. Психоанализ раннего детского возраста (ред. Боковиков А.М.). М., Канон+, 2015. 255 С.
- Старовойтов В.В., Боковиков А.М. пер. с англ. Александер Ф. Психосоматическая медицина (ред. Косилова Е.В.) М., Институт общегуманитарных исследований, 2015. 306 С.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Килборн Б. Антропология и человеческое воображение // М., ИФРАН, 2014, №2(74). С.252-260
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Рубинс Д.Л. Последующие преобразования в разработанном Карен Хорни психоанализе (1950-1970) // Хорни К. Новые пути в психоанализе. М., Канон+, 2014. С.3-29 (1,25 а.л.)

- Старовойтов В.В. пер. с англ. Рубинс Д.Л. Биографическое исследование Карен Хорни // Хорни К. Новые пути в психоанализе. М., Канон+, 2014. С.30-102
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Хорни К. Новые пути в психоанализе (ред. Боковиков А.М.). М., Канон+, 2014. 399 С.
- Старовойтов В.В. пер. с англ. Гантрип Г. Шизоидные явления, объектные отношения и самость (ред. Степина Н.А.). М., Институт общегуманитарных исследований, 2014. 534 С. (33,5 а.л.)
- Хорни, Карен. Самоанализ / Пер. с англ. В.В.Старовойтова. М.: Канон+, 2013. 288 с. (15,12 п.л. 800 экз., 84x108/32, ISBN 978-5-88373-301-6).
- Ред., пер. с англ. () Сас Т. Миф о психическом заболевании. Основы теории личного поведения. 800 экз. Индивидуальная монография (перевод с англ). 319 с., 15,5 уч.-изд. л. 84x108/32. М.: Канон+, 2012.
- Ред., пер. с англ. () Каприо Ф.С. Многообразие сексуального поведения. 1000 экз. Индивидуальная монография (перевод с англ.); переиздание. 351 с. 20,3 уч.-изд. л. 84x108/32. М.: Канон+, 2012.
- Ред., пер. с англ. () Хорни К. Невротическая личность нашего времени. 800 экз. Индивидуальная монография (перевод с англ.); переиздание. 287 с. 12,2 уч.-изд. л. 84x108/32. М.: Канон+, 2012.
- Ред., пер. с англ. () Хорни К. Наши внутренние конфликты. Конструктивная теория невроза. 1000 экз. Индивидуальная монография (перевод с англ.); переиздание. 256 с. 10 уч.-изд. л., 84x108/32. М.: Канон+, 2012.

----

*В Институте действует пропускная система, слушателям и участникам при себе необходимо иметь паспорт!*